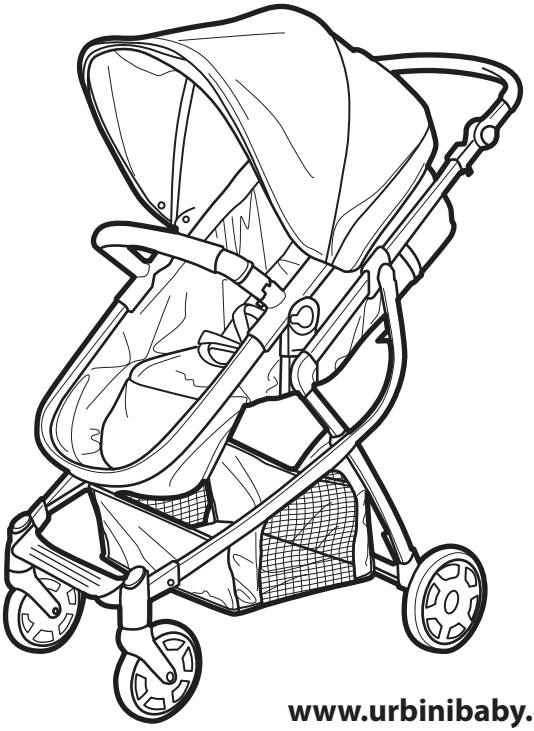
urbini™ Omni
Stroller / Cochecito



www.urbinibaby.com

Owner's Manual / Manual del Usuario

Read all instructions before use and keep them for future reference.

Lea todas las instrucciones detenidamente antes de usarlo y guárdelas como referencia futura.

©2014 IM0001C 1/2014

⚠WARNING

Failure to follow these warnings and the instructions increases the risk of serious injury or death.

PLEASE FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND KEEP USER GUIDE FOR FUTURE USE.

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

NEVER LEAVE child unattended.

AVOID SERIOUS INJURY from falling or sliding out. Always use seat belt. **CHECK** to make sure seat belt is fastened securely by tightening the straps.

NEVER use seat in a reclined carriage position unless the straps under the seat are unbuckled and the seat is set up in reclined carriage mode as per the instructions.

STRANGULATION HAZARD: NEVER hang strings or toys from stroller.

TO PREVENT STROLLER FROM BEING IN AN UNSTABLE CONDITION, never place parcels or other items on the stroller handle or canopy. **DO NOT** place more than 10lbs (4.5 kg) in the storage basket.

TO AVOID STRESS AND TO PREVENT AN UNSTABLE CONDITION ON STROLLER, stroller is intended for a child who weighs up to 50lbs (22.7 kg) and up to 45 inches in height. Never use with more than one child at a time. When stroller is in carriage mode, it is intended for a child up to 6 months of age.

NEVER USE STROLLER ON STAIRWAYS or escalators.

STROLLER IS NOT intended for use while jogging, roller-blading, skating, or similar activity.

AVOID FINGERS FROM GETTING CAUGHT IN STROLLER: Use care when opening and closing the stroller. **ALWAYS** check to make sure stroller is completely latched open before using it.

DO NOT use storage basket to carry a child.

NEVER LET A CHILD stand on any part of the stroller. Child could fall and be injured.

STROLLER IS NOT A TOY. NEVER allow children to play with stroller.

⚠WARNING

Failure to follow these warnings and the instructions increases the risk of serious injury or death.

DISCONTINUE USING YOUR STROLLER if it becomes damaged or broken.

NEVER lift or carry toddler seat by the armbar.

NEVER use stroller frame without the toddler seat or carseat attached.

TO AVOID FALLS, never remove toddler seat from the stroller frame with child in it.

NEVER USE toddler seat in a car or use it as a booster seat.

USING THE URBINI PETAL INFANT CAR SEAT WITH THIS STROLLER:

- ONLY USE THE URBINI PETAL INFANT car seat that originally came with your **URBINI OMNI TRAVEL SYSTEM.**

- NEVER use any other manufacturer's car seats with this stroller.

- **NEVER** use the **URBINI TOURI PETAL** infant carseat with the **OMNI** stroller as it is not compatible.

- **ALWAYS CHECK** to make sure the car seat is securely latched into the car seat mounts by lifting up on it.

- **AVOID SERIOUS INJURY TO YOUR CHILD FROM FALLING OR SLIDING OUT OF THE INFANT CAR SEAT :**

• Always snugly secure your child in the car seat with the harness.

• Make sure the armbar is securely attached on both sides before attaching the car seat to the stroller.

- **NEVER** place carseat in the toddler seat.

⚠ADVERTENCIA

No observar estas advertencias y las instrucciones aumenta el riesgo de sufrir lesiones serias o la muerte.

POR FAVOR, CUMPLA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y GUARDE LA GUÍA DEL USUARIO PARA USO FUTURO.

REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO.

NUNCA DEJE A un niño sin atender.

EVITE SERIAS LESIONES de caídas o resbalones. Use siempre el cinturón de seguridad. **VERIFIQUE** para estar seguro que el cinturón de seguridad está sujetado apretadamente tensionando las correas.

No use **NUNCA** el asiento en la posición cochecito reclinado a menos que las correas debajo del asiento estén destrabadas y el asiento esté programado en el modo cochecito reclinado según las instrucciones.

PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN: NUNCA cuelgue cuerdas o juguetes del cochecito.

PARA PREVENIR QUE EL COCHECITO ESTÉ EN UNA CONDICIÓN INESTABLE, nunca ponga paquetes u otros artículos en la manija o capota del cochecito. **NO** ponga más de 10 libras (4.5 kg) en la canasta de almacenamiento.

PARA EVITAR LA TENSIÓN Y PREVENIR UNA SITUACIÓN INESTABLE EN EL COCHECITO, el cochecito debe usarse con un niño que pese hasta 50 libras (22.7 kg) y hasta 45 pulgadas de altura. Nunca lo use con más de un niño por vez. Cuando el cochecito está en el modo cochecito, la intención es que lo use un niño de hasta 6 meses de edad.

NUNCA USE EL COCHECITO EN ESCALERAS o escaleras mecánicas.

EL COCHECITO NO debe usarse mientras corre, usa patines, patina sobre hielo o actividad similar.

EVITE QUE LOS DEDOS QUEDEN ATRAPADOS EN EL COCHECITO: Tenga cuidado cuando abre y cierra el cochecito. Verifique **SIEMPRE** para tener la seguridad de que el cochecito esté completamente abierto antes de usarlo.

NO use la canasta de almacenamiento para transportar a un niño.

NUNCA DEJE QUE EL NIÑO se pare sobre cualquier parte del cochecito. El niño podría caerse y sufrir una lesión.

⚠ADVERTENCIA

No observar estas advertencias y las instrucciones aumenta el riesgo de sufrir lesiones serias o la muerte.

EL COCHECITO NO ES UN JUGUETE. NUNCA deje que los niños jueguen con el cochecito.

DEJE DE USAR EL COCHECITO si resulta dañado o roto.

NUNCA levante ni transporte el asiento para niños agarrado de la barra para los brazos.

NUNCA use el armazón del cochecito sin el asiento para niños o asiento de automóvil sujetado.

PARA EVITAR CAÍDAS, nunca saque el asiento para niños del armazón del cochecito con el niño en él.

NUNCA USE el asiento para niños en un automóvil ni lo use como un asiento.

USO EL ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ URBINI PETAL CON ESTE COCHECITO :

- SOLAMENTE USE EL ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ URBINI PETAL que vino originalmente con su **SISTEMA PARA VIAJES OMNI URBINI.**

- NUNCA use ningún asiento para automóvil de otro fabricante con este cochecito.

- **NUNCA** use el asiento de automóvil para bebé **URBINI TOURI PETAL** con un cochecito **OMNI** ya que no es compatible.

- **VERIFIQUE SIEMPRE** para tener la seguridad de que el asiento de automóvil esté seguramente sujetado a los montantes del asiento de automóvil levantándolo.

- EVITE SERIAS LESIONES A SU NIÑO POR CAÍDAS O DESLIZAMIENTOS DEL ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ:

• Sujete siempre apretadamente a su niño en el asiento de automóvil con el arnés.

• Asegúrese de que la barra para los brazos esté debidamente sujetada en ambos costados antes de sujetar el asiento de automóvil al cochecito.

• **NUNCA** ponga el asiento de automóvil en el asiento para niños.

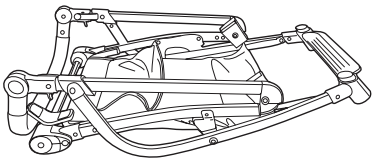
Parts / Piezas

Please check that you have all the parts shown below before assembling product. If you are missing any parts, please contact Customer Service at 1-888-569-7288.

Por favor, verifique que tiene todas las piezas ilustradas antes de armar el producto. Si falta alguna pieza, por favor llame a Servicio al Cliente al 1-888-569-7288.

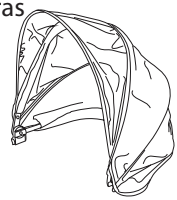
2x
Front Wheels / Ruedas delanteras

2x
Rear Wheels / Ruedas traseras

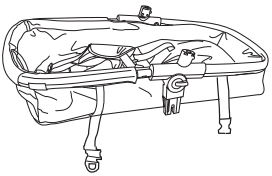


Frame / Armazón

Armbar / Barra para los brazos

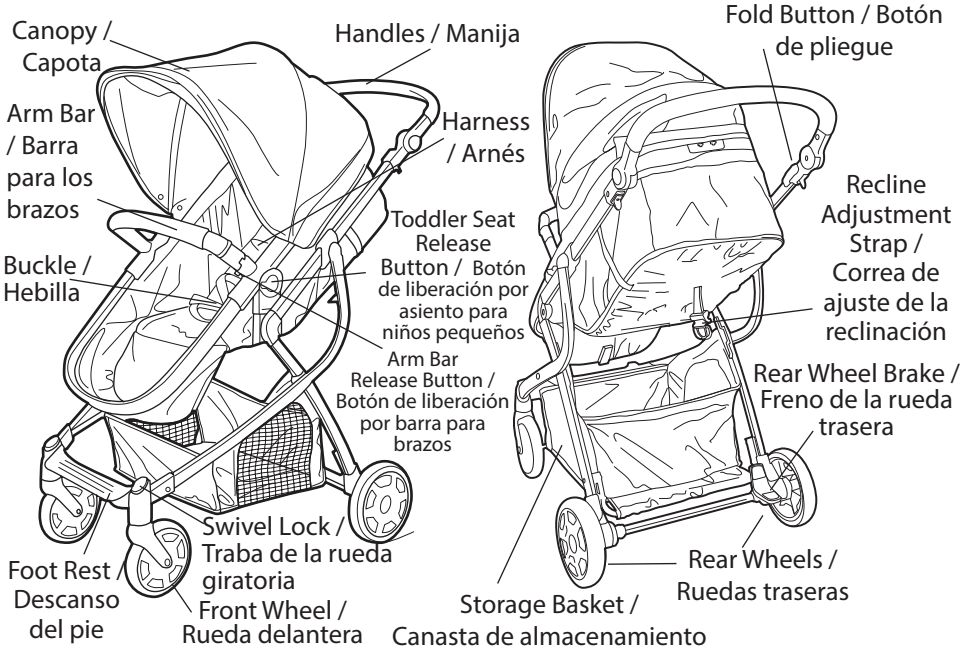


Canopy / Capota



Toddler Seat / Asiento para niños

Product Features / Características del producto


Canopy / Capota
Handles / Manija
Arm Bar / Barra para los brazos
Harness / Arnés
Buckle / Hebilla
Toddler Seat Release Button / Botón de liberación por asiento para niños pequeños
Arm Bar Release Button / Botón de liberación por barra para brazos
Swivel Lock / Traba de la rueda giratoria
Foot Rest / Descanso del pie
Front Wheel / Rueda delantera
Fold Button / Botón de pliegue
Recline Adjustment Strap / Correa de ajuste de la reclinación
Rear Wheel Brake / Freno de la rueda trasera
Rear Wheels / Ruedas traseras
Storage Basket / Canasta de almacenamiento

Your stroller seat can be used in two different modes. **Toddler Seat Mode** and **Carriage Mode**.

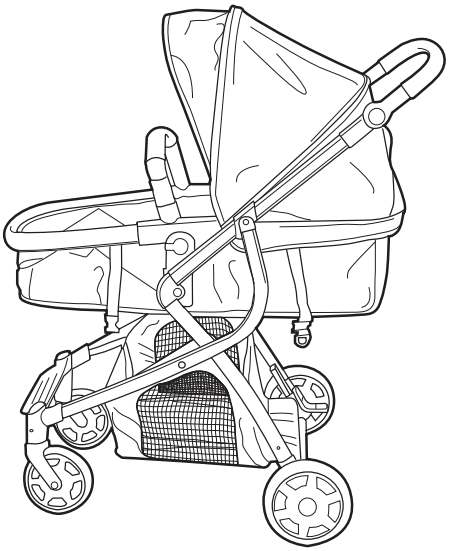
Su asiento para el cochecito se puede usar en dos modos diferentes. **El modo asiento para niños** y **el modo de cochecito.**

Your stroller seat is shipped in carriage mode with the buckles unfastened under the footrest. You will need to follow the instructions completely to make sure you set up your stroller in your preferred mode of use.

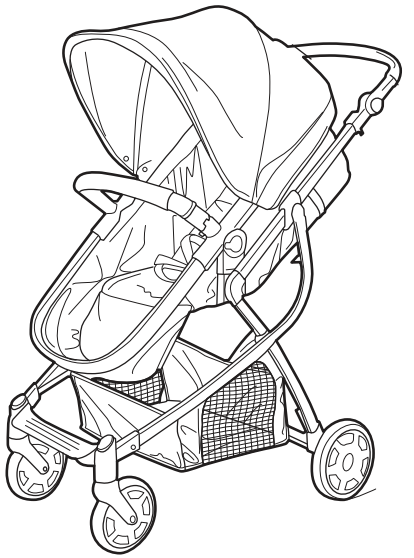
After the frame and the wheels have been assembled, you can choose to set the stroller up in **Carriage Mode** or **Toddler Seat Mode** follow instructions on pages 10 - 15.

El asiento de su cochecito se despacha en el modo cochecito con las hebillas destrabadas debajo del apoyapis. Necesitará cumplir las instrucciones completamente para tener la seguridad de que arma su cochecito según el modo de uso preferido.
Luego de ensamblar el armazón y las ruedas, puede elegir colocar al cochecito en el modo cochecito o modo asiento para niños siguiendo las instrucciones en las páginas 10 a 15.

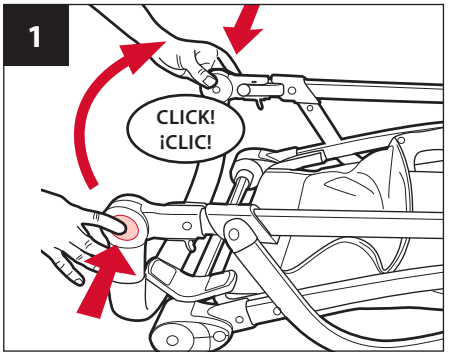
Carriage Mode /
Modo de cochecito



Toddler Seat Mode /
El modo asiento para niños

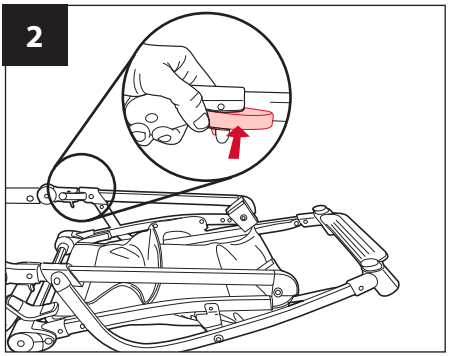


Frame Assembly / Ensamblaje del armazón



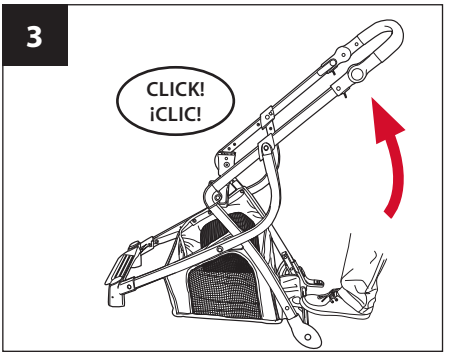
Press in buttons on sides of handle and rotate the handle up.

Oprima los botones en los costados de la manija y gire la manija hacia arriba.



To unfold, press both release buttons (on insides of the handle) and pull up.

Para desplegarlo, oprima ambos botones de liberación (en el interior de la manija) y tire hacia arriba.

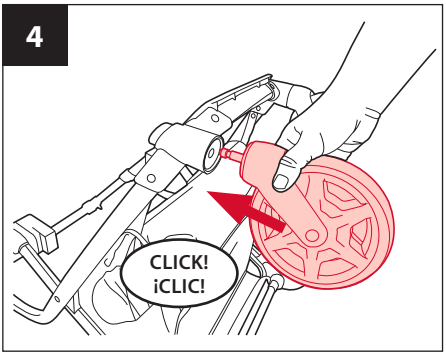


Lift up on handle until stroller frame latches in position.

Levante de la manija hasta que el armazón del cochecito se trabe en su lugar.

Wheel Assembly / Ensamblaje de la rueda

4



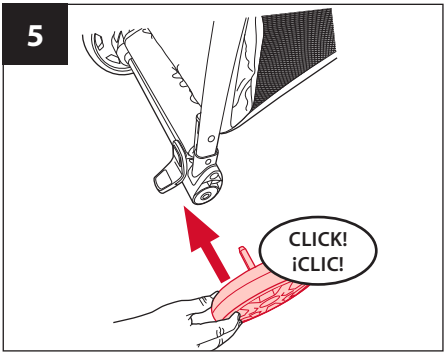
To attach front wheels, push wheel onto front leg tube until it clicks into place. Repeat on other side.

Pull on wheels to make sure both of them are attached.

Para instalar las ruedas delanteras, empuje la rueda en el tubo de la pata delantera hasta que se trabe en su lugar. Repita el procedimiento del otro lado.

Tire firmemente de las ruedas para asegurarse que las dos estén instaladas.

5



To attach rear wheels, push wheel onto rear leg tube until it clicks into place. Repeat on other side.

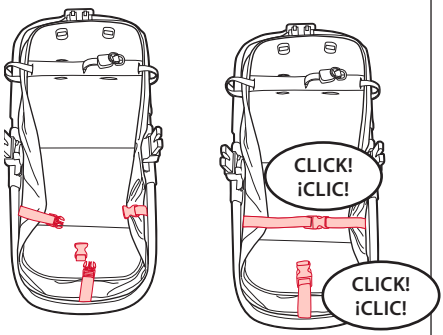
Pull on wheels to make sure both of them are attached.

Para instalar las ruedas traseras, empuje la rueda en el tubo de la pata trasera hasta que se trabe en su lugar. Repita el procedimiento del otro lado.

Tire firmemente de las ruedas para asegurarse que las dos estén instaladas.

Setting Up in Toddler Seat Mode
Programar el modo del asiento para niños

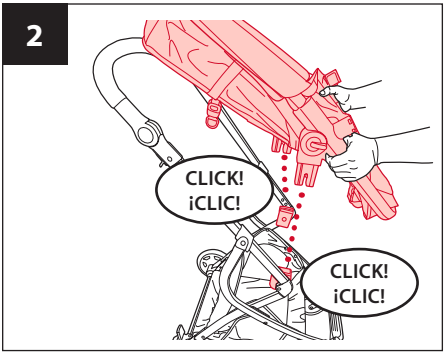
1



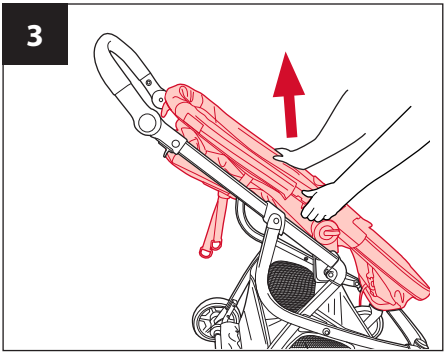
Flip toddler seat over and attach the 2 buckles on the seat as shown

De vuelta el asiento para niños y sujete las 2 hebillas en el asiento como se indica.

2



3



Turn seat back over and attach toddler seat to the mounts until they both click into place on both sides of the frame.

Toddler seat can be placed on facing forward or to the rear of the stroller.

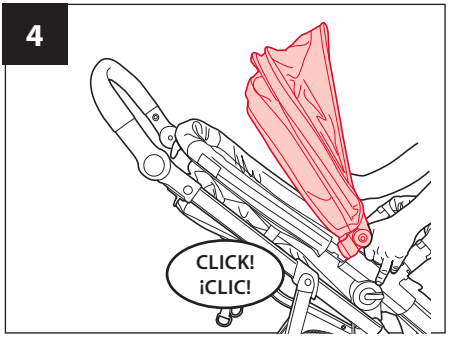
CHECK to make sure it is securelyattached by pulling up on it.

De vuelta de nuevo el asiento y sujete el asiento para niños a los montantes hasta que ambos se traben en su lugar en ambos costados del armazón.

Se puede colocar el asiento para niños orientado hacia adelante o hacia atrás en el cochecito.

VERIFIQUE para tener la seguridad de que está sujetado debidamente tirando hacia arriba.

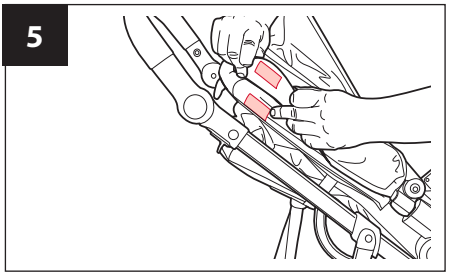
4



Attach canopy by snapping it to boths sides of the toddler seat as shown.

Sujete la capota trabándola en ambos costados del asiento para niños como se indica.

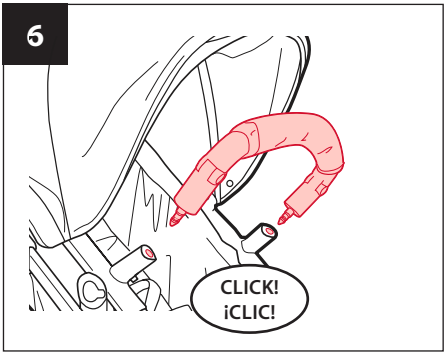
5



Fasten the hook and loop tape to the top edge of the canopy as shown. Repeat on other side of canopy.

Sujete la cinta de gancho y nudo al borde superior de la capota como se indica. Repita en el otro lado de la capota.

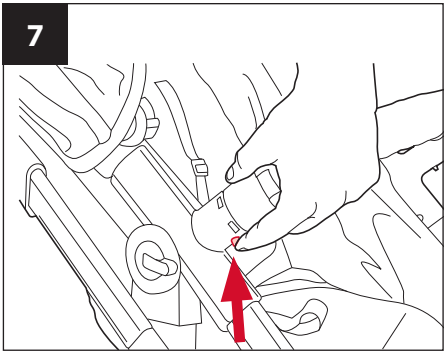
6



To attach armbar push pins into holes on either side of frame until it clicks into place.

Para sujetar la barra para los brazos, empuje las clavijas en los agujeros en ambos costados del armazón hasta que se trabe en su lugar.

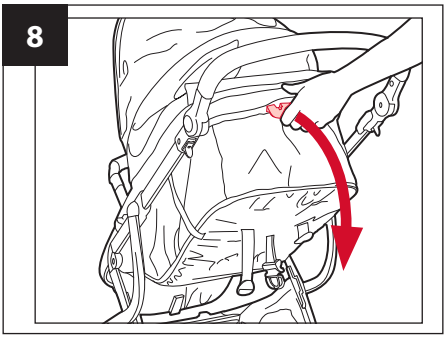
7



To open armbar, press release button on either side of armbar and rotate open.

Para abrir la barra para los brazos, oprima el botón de liberación en cada lado de la barra para los brazos y gírela para abrir.

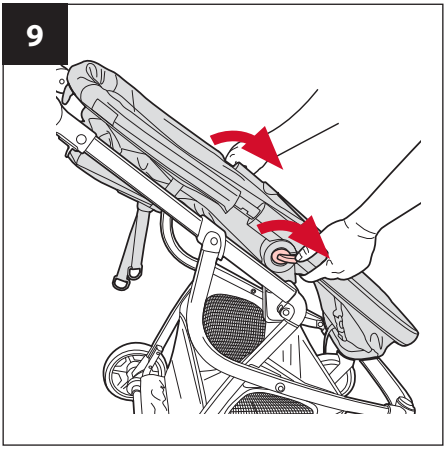
8



To recline toddler seat, lift handle and rotate to desired position.

Para reclinar el asiento para niños, levante la manija y gírelo hasta alcanzar la posición deseada.

9



To remove toddler seat from frame, press the levers on both sides of the stroller and lift seat off of the stroller.

Para sacar el asiento para niños del armazón, oprima las palancas en ambos costados del cochecito y levante el asiento del cochecito.

Setting Up in Carriage Mode from Toddler Seat Mode
Programar el modo cochecito desde el modo asiento para niños

⚠WARNING

NEVER use seat in a reclined carriage position unless the straps under the seat are unbuckled and the seat is set up in reclined carriage mode as per the instructions.

⚠ADVERTENCIA

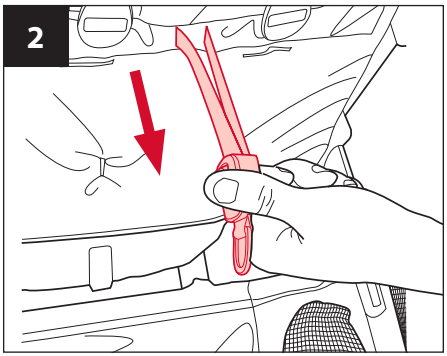
No use **NUNCA** el asiento en la posición cochecito reclinado a menos que las correas debajo del asiento estén destrabadas y el asiento esté programado en el modo cochecito reclinado según las instrucciones.

1

If you are in Toddler Seat Mode as shown, follow these steps to convert to Carriage Mode.

Si está en el modo asiento para niños como se indica, use estos pasos para convertirlo al modo cochecito.

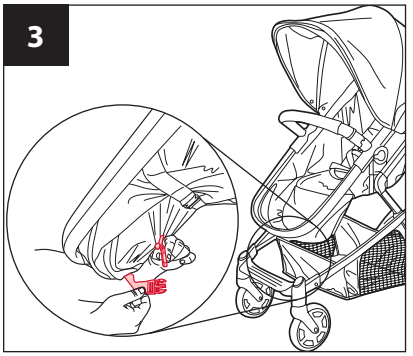
2



Fully recline seat, pull down the slider on rear of seat.

Recline el asiento completamente, tire hacia abajo el deslizador en la parte trasera del asiento.

3



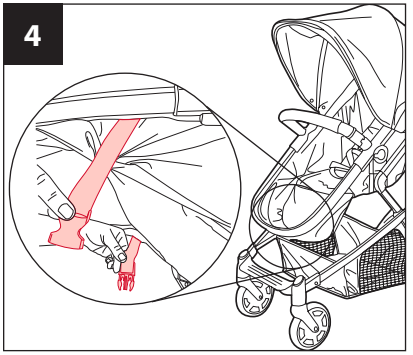
There are 2 sets of buckles that must be undone.

Undo the front buckle behind the leg rest on toddler seat. Refer to page 10 Step 1, for buckle locations.

Hay 2 juegos de hebillas que debe destrabar.

Destrabe la hebilla delantera detrás del apoyapie del asiento para niños. Consulte la página 10, Paso 1, para determinar los lugares de las hebillas.

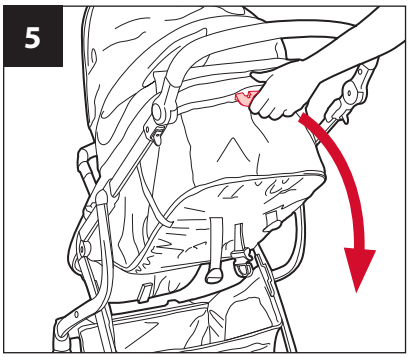
4



Undo the 2nd buckle. Refer to page 10 Step 1, for buckle locations.

Destrabe la segunda hebilla. Consulte la página 10, Paso 1, para determinar los lugares de las hebillas.

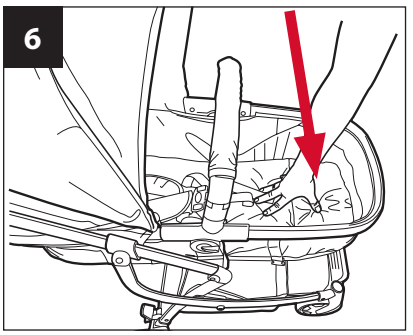
5



Lift handle and rotate seat all the way down so that it is flat.

Levante la manija y gire el asiento todo lo posible hacia abajo para que quede plano.

6



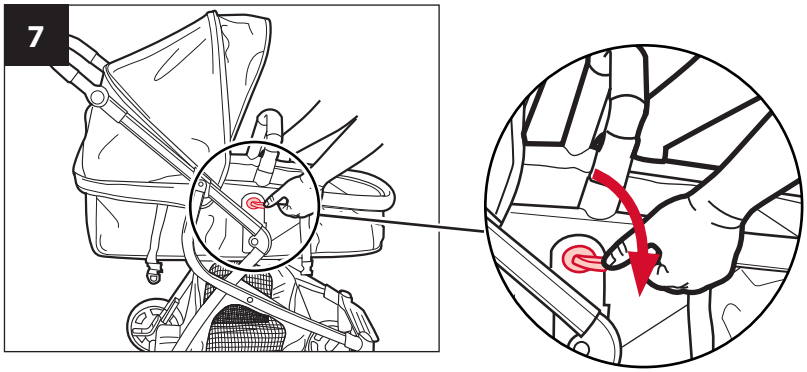
Press down on the inside of the toddler seat to flatten out the inside.

Oprima hacia abajo en el interior del asiento para niños para que quede plano en el interior.

⚠WARNING **NEVER** lift or carry toddler seat by the armbar.

⚠ADVERTENCIA **NUNCA** levante ni transporte el asiento para niños agarrado de la barra para los brazos.

7



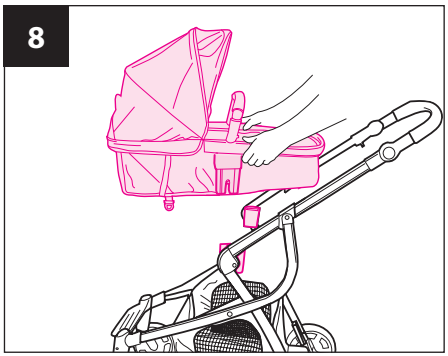
To remove and use in rear facing mode: depress the release buttons on both sides of the toddler seat, lift the seat off stroller frame and turn it around and re-attach.

CHECK to make sure it is securely attached on both sides by pulling up on it.

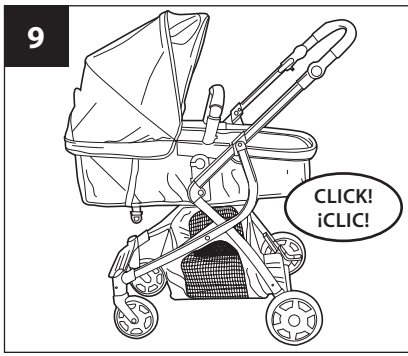
Para quitar y usarlo con el modo orientado hacia atrás: Oprima los botones de liberación en ambos costados del asiento para niños, levante el asiento del armazón del cochecito y délo vuelta y vuelva a sujetarlo.

VERIFIQUE para tener la seguridad de que está sujetado en ambos costados tirando hacia arriba.

8



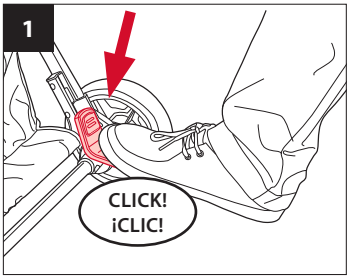
9



Brakes / Frenos

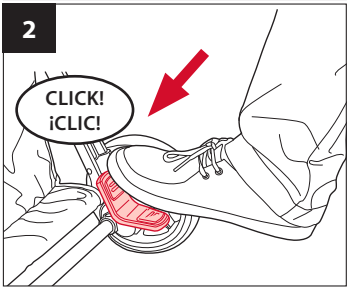
⚠WARNING Always lock both brakes. Make sure brakes are on by trying to push the stroller.

⚠ADVERTENCIA Trabe siempre ambos frenos. Asegúrese que los frenos estén activados tratando de empujar el cochecito.



To lock, press lever DOWN on both rear wheels.

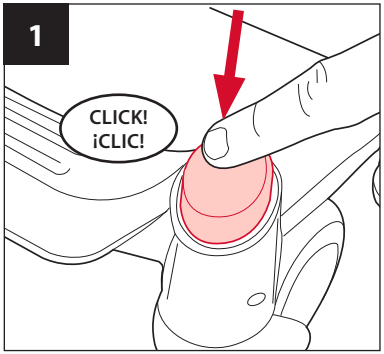
Para trabarlas, oprima la palanca HACIA ABAJO en ambas ruedas traseras.



To unlock, press lever UP on both rear wheels.

Para destrabarlas, oprima la palanca HACIA ARRIBA en ambas ruedas traseras.

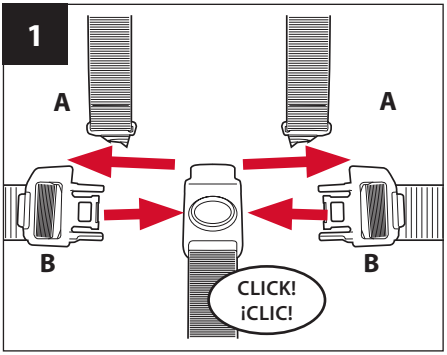
Swivel Wheels / Ruedas giratorias



Swivel wheels lock for use on rough surfaces, such as gravel or stones.
To lock front wheels, push the lock button down.
To unlock front wheels, push lock button again to release.

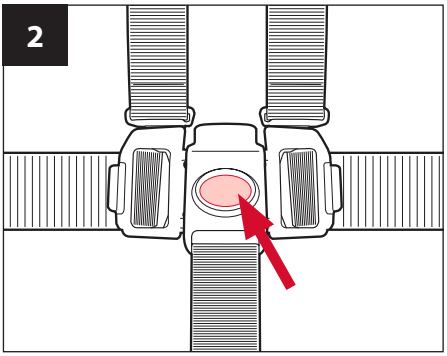
Las ruedas giratorias traban usarse en superficies ásperas, como de piedra o grava.
Para trabar las ruedas delanteras, empuje el botón de trabado hacia abajo.
Para destrabar las ruedas delanteras, empuje de nuevo el botón de trabado para liberarlo.

Adjusting Harness / Ajuste del arnés



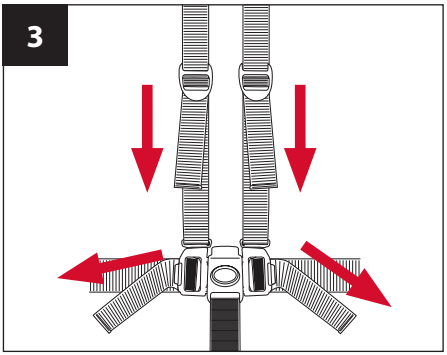
To attach the harness and waist straps to the crotch buckle, slide shoulder straps **A** onto the waist buckles **B** as shown, then click them into the crotch buckle.

Para sujetar el arnés y las correas para la cintura a la hebilla de la entrepierna, deslice las correas del hombro **A** por las hebillas de la cintura **B** como se indica, y luego haga clic en la hebilla de la entrepierna.



To unlock harness, push the button on the crotch buckle then slide the shoulder straps off the waist buckles.

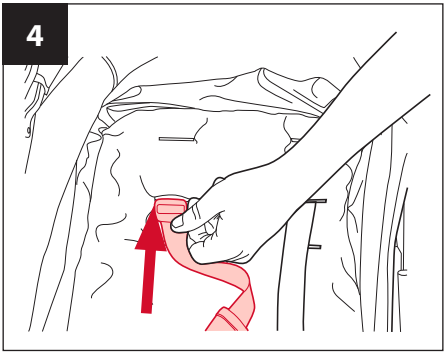
Para destrabar el arnés, empuje el botón en la hebilla de la entrepierna y luego deslice las correas para el hombro fuera de las hebillas para la cintura.



To adjust harness around your child, tighten shoulder and waist straps by pulling on the free end of the straps as shown.

Para ajustar el arnés alrededor de su niño, tensione las correas del hombro y la cintura tirando del extremo libre de las correas como se indica.

Changing Shoulder Strap Position /
Para cambiar los posiciones de las correas del hombro



To change shoulder strap height positions, reach one hand behind the stroller and push the retainer out to the front of seat then reinsert into the desired set of slots that are closest to your child's shoulder.

Repeat with other harness strap.

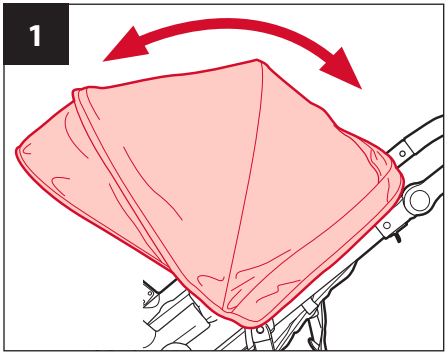
When re-inserting the harness straps MAKE SURE to always place harness straps at the same height setting.

Para cambiar las posiciones de altura de la correa del hombro, estreche con una mano detrás del cochecito y empuje el retén a la parte delantera del asiento vuelva a insertar en el conjunto deseado de ranuras que están más cerca de los hombros del niño.

Repita con la otra correa del arnés.

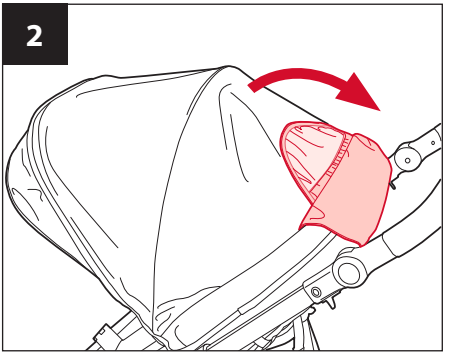
Cuando vuelva a insertar las correas del arnés asegúrese de colocar siempre las correas del arnés en la misma altura.

Canopy / Capota



To open or close canopy, push to the front or the rear of the stroller.

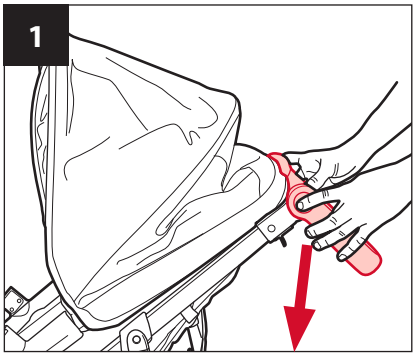
Para abrir o cerrar la capota, empújela hacia el frente o la parte de atrás del cochecito.



Canopy has a window that can be rolled back so you can view child.

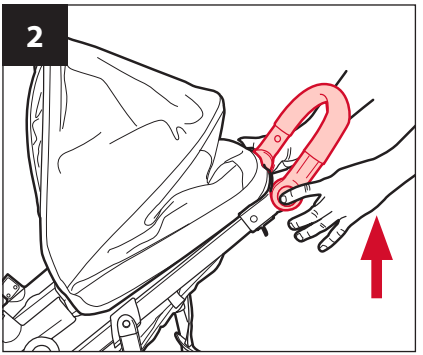
La capota tiene una ventana que se puede enrollar para que pueda ver a su niño.

Adjustable Handle / Manija ajustable



To lower handle, push the buttons on either side of stroller and rotate down.

Para levantar la manija, empuje los botones y gírela hasta alcanzar la altura deseada.

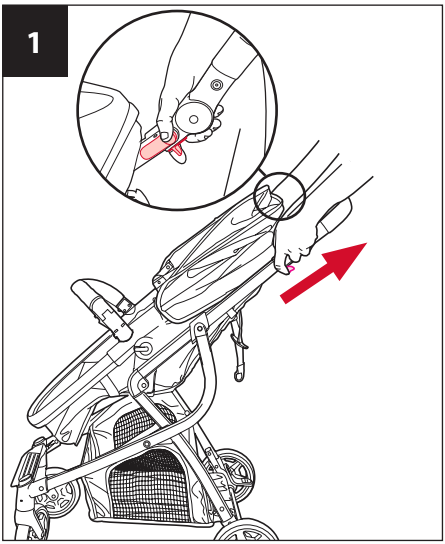


To raise handle, push the buttons and rotate to desired height.

Para bajar la manija, empuje los botones en ambos costados del cochecito y gírela hacia abajo.

Folding Stroller / Cómo plegar el cochecito

1



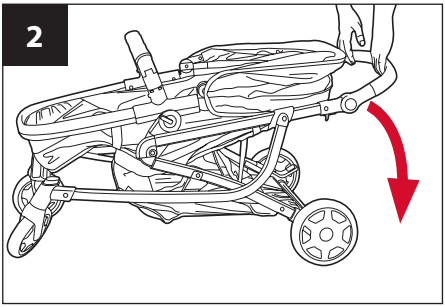
To fold the stroller, place seat in upright position, lock brake and push buttons and pull back on both levers on sides of stroller handle at the same time.

For more compact fold, remove toddler seat before folding stroller frame.

Para plegar el cochecito, ponga el asiento en la posición vertical, trabe el freno y empuje los botones y tire hacia atrás de las dos palancas en los costados de la manija del cochecito al mismo tiempo.

Para lograr un pliegue más compacto, saque el asiento para niños antes de plegar el armazón del cochecito.

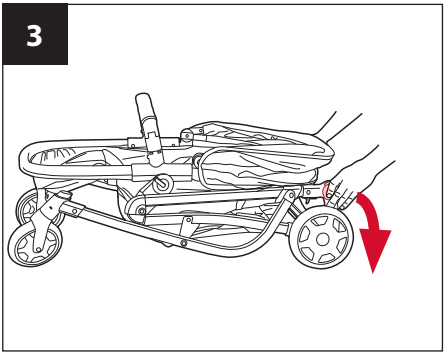
2



Lower the handle down until stroller is completely folded.

Baje la manija hasta que el cochecito esté completamente plegado.

3



For more compact fold, press the buttons on side of handle to lower it.

Para lograr un pliegue más compacto, oprima los botones en el costado de la manija para bajarlo.

Attaching the Urbini Omni Petal Infant Car Seat
Cómo sujetar el asiento de automóvil para bebé Urbini Omni Petal

⚠WARNING

USING THE URBINI PETAL INFANT CAR SEAT WITH THIS STROLLER:

- ONLY USE THE URBINI PETAL INFANT car seat that originally came with your **OMNI URBINI TRAVEL SYSTEM.**

- NEVER use any other manufacturer's car seats with this stroller.

- **NEVER** use the **URBINI TOURI PETAL** infant carseat with the **OMNI** stroller as it is not compatible.

- **ALWAYS CHECK** to make sure the car seat is securely latched into the car seat mounts by lifting up on it.

- **AVOID SERIOUS INJURY TO YOUR CHILD FROM FALLING OR SLIDING OUT OF THE INFANT CAR SEAT :**

• Always snugly secure your child in the car seat with the harness.

• Make sure the armbar is securely attached on both sides before attaching the car seat to the stroller.

- **NEVER** place carseat in the toddler seat.

⚠ADVERTENCIA

USO EL ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ URBINI PETAL CON ESTE COCHECITO :

- SOLAMENTE USE EL ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ URBINI PETAL que vino originalmente con su **SISTEMA PARA VIAJES OMNI URBINI.**

- NUNCA use ningún asiento para automóvil de otro fabricante con este cochecito.

- **NUNCA** use el asiento de automóvil para bebé **URBINI TOURI PETAL** con un cochecito **OMNI** ya que no es compatible.

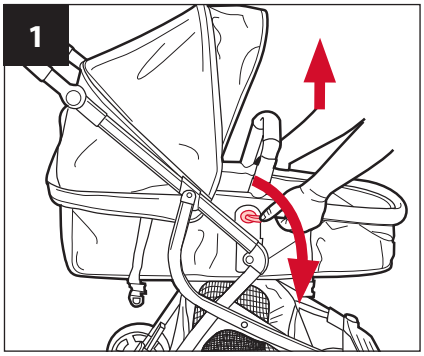
- **VERIFIQUE SIEMPRE** para tener la seguridad de que el asiento de automóvil esté seguramente sujetado a los montantes del asiento de automóvil levantándolo.

- EVITE SERIAS LESIONES A SU NIÑO POR CAÍDAS O DESLIZAMIENTOS DEL ASIENTO DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ:

• Sujete siempre apretadamente a su niño en el asiento de automóvil con el arnés.

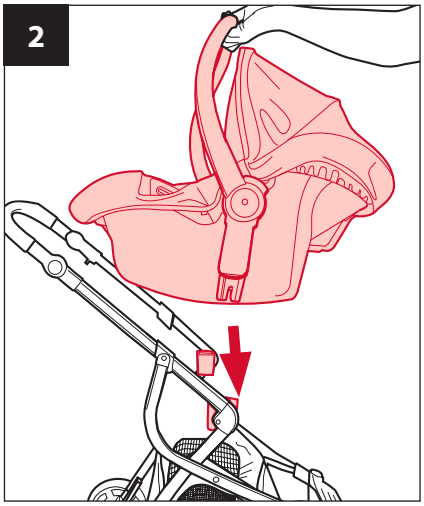
• Asegúrese de que la barra para los brazos esté debidamente sujetada en ambos costados antes de sujetar el asiento de automóvil al cochecito.

• **NUNCA** ponga el asiento de automóvil en el asiento para niños.



Remove the toddler seat, press the release buttons down and remove seat.

Saque el asiento para niños, oprima los botones de liberación hacia abajo y saque el asiento.

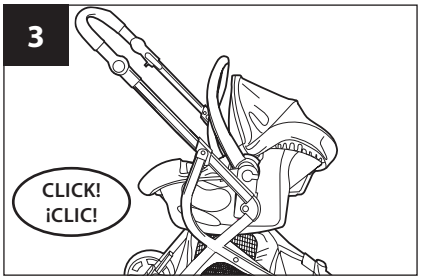


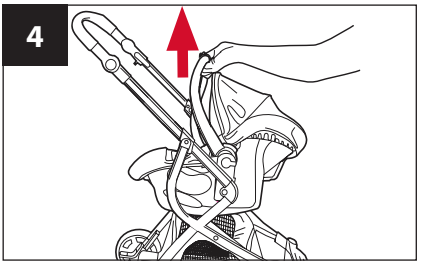
To attach carseat, insert car seat into the mounts until they both click into place on both sides of the frame.

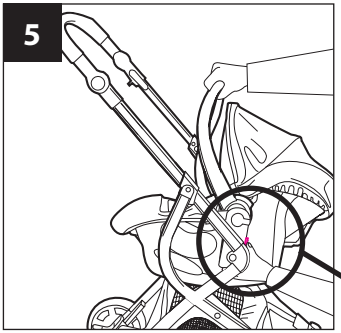
LIft up on carseat to ensure that it is securely attached.

Para sujetar el asiento de automóvil, inserte el asiento automóvil a los montantes hasta que ambos se traben en su lugar en ambos costados del armazón.

Tire el asiento de automóvil hacia arriba para asegurarse de que esté instalado con seguridad.

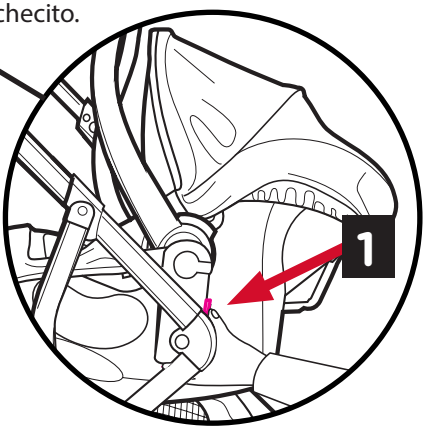


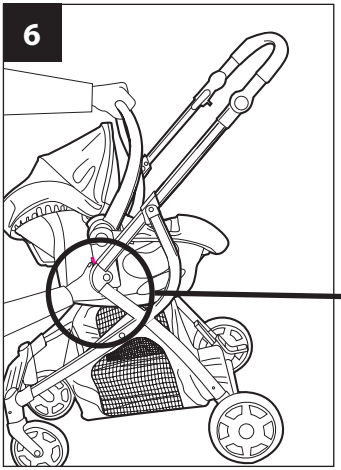


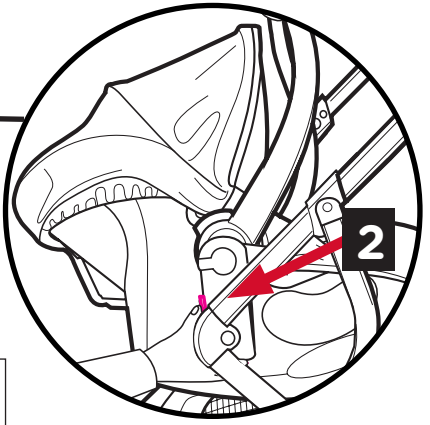


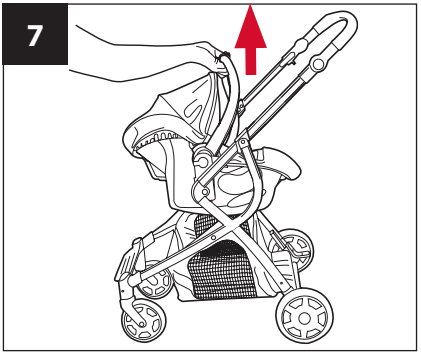
To remove car seat, press grey button **1** to unlock then press grey button **2** and remove carseat from stroller frame.

Para sacar el asiento de automóvil, oprima el botón gris **1** para destrabarlo y luego oprima el botón gris **2** y saque el asiento de automóvil del armazón del cochecito.









Care and Cleaning

FOR WASHING INSTRUCTIONS, REFER TO YOUR CARE TAG on your seat pad. **NEVER** use BLEACH.

TO CLEAN STROLLER FRAME, use a damp cloth with household soap and warm water. **NEVER** use BLEACH or detergent.

BEFORE USING STROLLER ALWAYS CHECK for any missing parts , torn material or if it is broken or damaged. Replace parts as needed by contacting Customer Service. NEVER USE stroller if any parts are missing or damaged.

Cuidado y limpieza

PARA OBTENER LAS INSTRUCCIONES PARA EL LAVADO, CONSULTE SU ETIQUETA DE CUIDADO en la almohadilla del asiento. **NUNCA** use BLANQUEADOR.

PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO, use un trapo húmedo con jabón de uso doméstico y agua tibia. **NUNCA** use BLANQUEADOR ni detergente.

ANTES DE USAR EL COCHECITO VERIFIQUE SIEMPRE si hay piezas que faltan, material rasgado o si está roto o dañado. Reemplace las piezas según sea necesario, contactando a Servicio al Cliente. NUNCA USE el cochecito si faltan piezas o están dañadas.

Notes / Notas

Notes / Notas

Replacement Parts and Warranty Information

For customer service, warranty information
or replacement parts,
please call us at **1-888-569-7288**
or visit us online at

www.urbinibaby.com

Información sobre la garantía y piezas de repuesto

Para obtener servicio al cliente, información sobre
la garantía o piezas de repuesto,
en los EE.UU. por favor llámenos al **1-888-569-7288**
o visite
www.urbinibaby.com